



如意

# **Raviolis Chinois**

*Spécialités du Nord-Est de la Chine*

**TOUT FAIT MAISON\***



如意

**Le Restaurant « *Ravioli Chinois* » vous souhaite la bienvenue et vous propose de découvrir les saveurs de la cuisine de la province du Liaoning située dans le Nord-Est de la Chine.**

**Tous nos plats sont aussi proposés à emporter.  
N'hésitez pas à passer commande pour vos repas particuliers ou d'affaires...**

**- ouvert du mardi au dimanche -  
- fermé le lundi -**

**de 12h00 à 14h30  
et  
de 19h00 à 22h30**

**Restaurant – Traiteur  
33, rue Caillaux – 75013 PARIS**

Site web: [www.le-restaurant-chinois.fr](http://www.le-restaurant-chinois.fr)

## Nos plats froids

## 冷盘

Salade de pommes de terre, aigre douce		酸辣土豆丝	6,90 €
Salade d'algues, aigre douce		酸辣海带丝	6,90 €
Salade de concombre, aigre douce		酸辣黄瓜	6,90 €
Chou chinois aux crevettes séchées, aigre douce		白菜海米	6,90 €
Brocolis à l'ail		蒜蓉西兰花	6,90 €
Légumes aux cacahuètes, aigre douce		素杂拌	6,90 €
Coriandre, cives et piment frais		老虎菜	6,90 €
Chou chinois aux cacahuètes, aigre douce		手撕菜	6,90 €
Pâtes de soja, à l'huile rouge du Chef		葱油干豆腐	6,90 €
Salade de Topinambour		酸辣菊芋	6,90 €
Racines de lotus aux concombres		莲藕黄瓜	6,90 €
Racines de lotus aux haricots verts		莲藕豆角	6,90 €
Haricots verts à l'ail		蒜蓉豆角	7,90 €
Champignons noirs, à l'ail, aigre douce		蒜蓉黑木耳	7,90 €
Flan de Tofu aux œufs de cent ans		皮蛋豆腐	7,90 €
Tripes de porc à l'huile rouge du Chef		红油肚丝	7,90 €
Oreille de porc au concombre, aigre douce		拌双脆	7,90 €
Bœuf braisé à la sauce soja et poivrée		椒汁牛腱肉	8,90 €
Salade de calamars		酸辣鱿鱼	8,90 €
Cuisse de poulet à la sauce du Chef		口水鸡	8,90 €

## Nos soupes

## 汤类

**Soupe au concombre et aux algues**

黄瓜紫菜汤 5,90 €

**Soupe aux tomates et aux œufs**

番茄鸡蛋汤 5,90 €

**Soupe de poulet aux vermicelles**

鸡丝粉丝汤 6,90 €

**Soupe du Chef (omelette, légumes, pomme de terre frit)**

素烩汤 6,90 €

**Soupe poivrée et vinaigrée (tofu, champignons, œuf)**



酸辣汤 6,90 €

**Soupe aux crabes et aux asperges**

蟹肉芦笋汤 6,90 €

**Soupe aux raviolis**

*(8 pièces: œuf, petite crevette et ciboule chinoise)*

汤饺 (8个) 6,90 €

**Soupe de raviolis aux crevettes**

*(7 pièces: crevette entière)*

蝦汤饺 (7个) 8,90 €

## Nos plats chauds

## 热菜

Tomates sautés, aux œufs		木须柿子	7,90 €
Pommes de terre sautées, vinaigrés		醋炒土豆丝	7,90 €
Céleri sauté aux vermicelles		芹菜炒粉	7,90 €
Vermicelles au porc haché		蚂蚁上树	7,90 €
Pâtes de soja, aux piments frais		尖椒干豆腐	7,90 €
Chou Shanghai aux champignons noirs et œuf		油菜木耳鸡蛋	8,90 €
Chou vinaigré au porc et vermicelles		酸菜粉条猪肉	8,90 €
Haricots verts sautés		干煸豆角	8,90 €
"Ma Po" Tofu		麻婆豆腐	8,90 €
Aubergine Yu Xiang		鱼香茄条	8,90 €
Aubergine et pomme de terre, au piment frais		地三鲜	8,90 €
Tripes de porc au piment frais		尖椒肚片	9,90 €
Poulet aux cacahuètes et poivrons		宫保鸡丁	9,90 €
Porc en filet sauté aux poivrons		鱼香肉丝	9,90 €
Porc en filet épicé		香辣肉丝	9,90 €
Porc sauté, aux œufs		木须肉	9,90 €
Escalopes de poulet panées		鸡排	10,90 €
Filets de porc en beignet		软炸里脊	10,90 €
Porc en beignet		干炸肉段	10,90 €
Crevettes au brocoli		虾球西兰花	10,90 €
Crevettes au céleri		虾球西芹	10,90 €
Poulet sauté sauce soja		酱爆鸡丁	10,90 €
Porc sauce aigre douce		糖醋肉段	10,90 €
Crevettes sautées, sauce pimentée		辣炒虾	11,90 €
Poisson à la vapeur (panga)		清蒸鱼 (鲶鱼)	11,90 €
Travers de porc sauce soja		红烧排骨	12,90 €



<b>Accompagnement : Riz nature parfumé</b>	米饭	2,00 €
<b>Riz sauté au jambon</b>	火腿炒饭	7,90 €
<b>Riz sauté au légumes</b>	蔬菜炒饭	7,90 €
<b>Riz sauté au poulet</b>	鸡肉炒饭	7,90 €
<b>Riz sauté aux crevettes</b>	虾炒饭	8,90 €
<b>Pâtes de riz (froid)</b> 	凉皮	7,90 €
<b>Nouilles coréennes (froid)</b> 	拌冷面	7,90 €
<b>Nouilles sautées aux légumes</b>	青菜炒面	7,90 €
<b>Nouilles sautées au poulet</b>	鸡肉炒面	7,90 €
<b>Nouilles sautées au porc</b>	猪肉炒面	7,90 €
<b>Nouilles sautées aux crevettes</b>	虾炒面	8.90 €

## Nos raviolis

— □ 5,50 欧元一种方法来烹 □

## 如意饺子

**Portion**

*Grillés, pochés ou à la vapeur (1 cuisson par portion)  
(1 portion: 10 pièces de votre choix)*

煎 - 煮 - 蒸

10 pièces

**Porc au chou vinaigré**

猪肉酸菜

5,50 €

**Porc au céleri**

猪肉芹菜

5,50 €

**Porc aux champignons parfumés et chou chinois**

猪肉 香菇 白菜

5,50 €

**Porc au ciboule chinoise**

猪肉韭菜

5,50 €

**Bœuf aux oignons**

牛肉洋葱

5,50 €

**Poisson au chou chinois et œuf**

鱼肉白菜鸡蛋

5,50 €

**Œuf avec petite crevette et ciboule chinoise**

韭菜 虾仁 鸡蛋

5,50 €

**Œuf à la pâte de beignet et aux vermicelles**

素饺子

5,50 €

## Nos desserts

## 甜品

Glace * (3 boules) - parfums: vanille, chocolat, fraise	4,50 €
Coulant au chocolat (10 minutes d'attente)	4,50 €
Île flottante	4,50 €
Perles Coco (3 pc) *	4,50 €

\* les plats suivis par une astérisque ne sont pas « fait maison »

Paiement par carte bancaire à partir de 15 €

Chèques non acceptés

以信用卡付款从15欧元起

Restaurant – Traiteur : 33, rue Caillaux – 75013 PARIS

[www.le-restaurant-chinois.fr](http://www.le-restaurant-chinois.fr)